

Décembre 2023  
Volume VI, numéro 2  
Publié par le Comité culturel de Papineauville



*Centre de généalogie  
de la Petite-Nation*



Peinture de l'artiste peintre Gilles Goyer  
représentant le moulin banal  
de la seigneurie de la Petite-Nation.

# Bulletin du CGPN

C'est l'heure des bilans!

Notre société Patrimoine et Centre de généalogie de la Petite-Nation se prépare à présenter ses activités pour l'année 2023.

Cette dernière année aura été une année de productivité : la poursuite des projets de numérisation, de catalogage, de transcription du livre-terrier, du programme Jeunéalogie dans un contexte particulier de grève générale, et de nos offres de conférences et de formation plus personnalisée sur nos bases de données généalogiques.

Ces projets sont possibles grâce à l'investissement de gens du milieu, des institutions publiques, des entreprises qui ont cru et qui croient toujours en notre potentiel pour offrir le meilleur de nous-mêmes à la communauté.

De plus, dans le cadre du 200<sup>e</sup> anniversaire du moulin seigneurial de la Petite-Nation, le projet de production du livre sur le moulin seigneurial de la Petite-Nation a été réalisé grâce à la contribution du ministère de la Culture et des Communications du Québec. Cet anniversaire se poursuivra au printemps 2024 avec l'installation d'infrastructures dans le parc du Moulin-Seigneurial-Papineau.

**Culture  
et Communications**  
**Québec**



## Mot de l'éditeur

Le Comité culturel de Papineauville est fier de promouvoir le *Bulletin du CGPN* qui a pour objectif d'informer les membres sur l'actualité généalogique concernant le Centre de généalogie de la Petite-Nation.

## Dans ce numéro


<a href="#">Partenariat avec la Caisse Desjardins de la Petite-Nation</a> .....	5
<a href="#">On a retrouvé la coupe Dorion!</a> .....	7
<a href="#">Le Terrier de la seigneurie de la Petite-Nation</a> .....	13
<a href="#">Aux membres du Réseau BIBLIO du Québec</a> .....	15
<a href="#">Conférences et ateliers de formation</a> .....	16
<a href="#">Conseil d'administration du CCP</a> .....	22

## HORAIRE DU CGPN EN 2024

MERCREDI :	FERMÉ
JEUDI :	DE 9  MIDI
VENDREDI :	DE 9  MIDI
SAMEDI :	FERMÉ

### Bienvenue aux bénévoles!

Le Comité culturel de Papineauville, un OBNL qui regroupe les arts, la culture, le patrimoine et la généalogie, mise sur le bénévolat pour assurer son fonctionnement et pour offrir des activités intéressantes.

Présentement  nous sommes à la recherche de bénévoles pour assurer l'assistance aux chercheurs en généalogie.



Une formation et un accompagnement seront donnés aux bénévoles intéressés.


Comité culturel de Papineauville  
277, rue Papineau  
Papineauville (Qc) J0V 1R0  
<https://www.cgpn-ccp.org/ccp>

ISSN 2564-0712 (imprimé)  
ISSN 2564-0720 (en ligne)


Six numéros du  
*Bulletin du CGPN*  
sont publiés chaque année  
sur papier et en ligne.

## (suite)

Le Patrimoine et Centre de généalogie de la Petite-Nation fait partie des secteurs d'activité du Comité culturel de Papineauville. Ce dernier se prépare  à présenter le bilan de ses activités  pour l'année 2023 et à élire son nouveau conseil d'administration. La prochaine assemblée générale annuelle aura lieu le mardi 30 avril 2024. Le lieu de cette rencontre sera confirmé ultérieurement.

Une dernière activité pour 2023 est actuellement en préparation. Le lancement officiel du livre *Un Moulin disparu – Le moulin banal de la seigneurie de la Petite-Nation* se tiendra les 22 et 23 décembre 2023, de 9 h à midi  au local du Patrimoine et Centre de généalogie de la Petite-Nation, situé au 277, rue Papineau, à Papineauville. Les co-auteurs de l'ouvrage de 316 pages, Maurice Deschênes, Özgen Eryaşa, Alain Faubert, Nicole Hébert, Pierre-Louis Lapointe, Claire Leblanc et Jean-Guy Paquin, accompagnés des témoignages de résidents ayant connu le moulin, retracent les diverses facettes de l'histoire de ce moulin à eau et de son importance pour la colonie naissante. Ils y abordent, entre autres, les aléas de sa construction, exposent les rouages des divers types de moulins à farine et évoquent la fin du régime seigneurial. Ils recensent les différents propriétaires et meuniers qui se sont succédé à l'époque post-seigneuriale afin, sait-on jamais, de vous permettre d'y retrouver le récit de vie d'un parent proche ou lointain!

Une nouvelle section a été ajoutée au site Web du PCGPN, sous l'onglet [\*Le moulin seigneurial\*](#), afin de présenter des détails sur la réalisation du livre.

Les membres du CCP invite tous les intéressés  de Papineauville, de la Petite-Nation et d'ailleurs, à participer à la sortie du livre les 22 et 23 décembre prochains.



<https://www.cgpn-ccp.org>

Vers la  
Boutique

40 \$

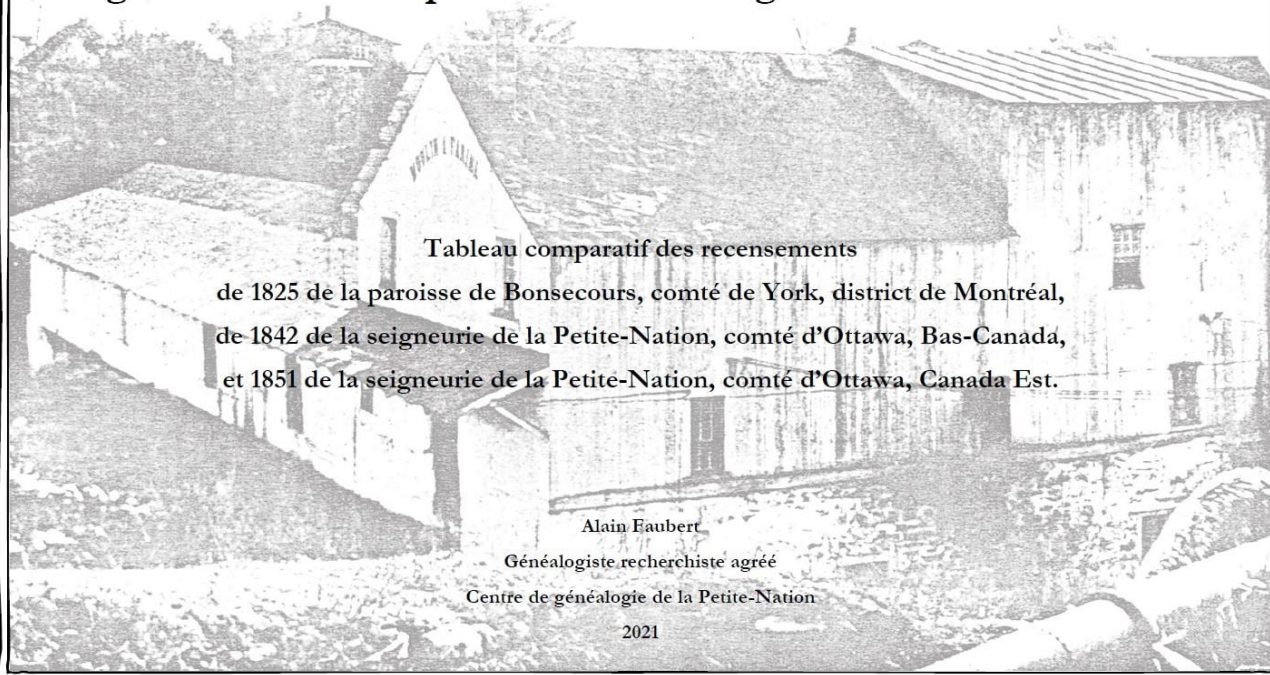


# UN MOULIN DISPARU

Le moulin banal de la seigneurie  
de la Petite-Nation

Collectif d'auteurs  
Comité culturel de Papineauville

## Registre des familles pionnières de la seigneurie de la Petite-Nation



## Les premiers recensements de la seigneurie

Le **Registre des familles pionnières de la seigneurie de la Petite-Nation** est une compilation des recensements de 1825, 1842 et 1852 de la seigneurie de la Petite-Nation annotée d'informations se retrouvant dans ces mêmes recensements. Le document est disponible en format papier ou en format PDF téléchargeable. L'ouvrage de 116 pages contient des hyperliens vers l'**Arbre des familles de la Petite-Nation** sur Ancestry. Des explications concernant la lecture du tableau comparatif et l'accès gratuit à Ancestry y sont présentées.

Auteur : Alain Faubert

Prix : 35 \$

Sur la section [Boutique](#) du PCGPN

(les fonds recueillis sont entièrement versés au PCGPN)

## Projet de partenariat entre le PCGPN et la Caisse Desjardins de la Petite-Nation

La Caisse Desjardins de la Petite-Nation et le Patrimoine et Centre de généalogie de la Petite-Nation ont fait des heureux cette année avec le projet Jeunéalogie.

Depuis 2002, un projet fait le tour des écoles du Québec afin d'initier les élèves à la généalogie. Les projets Jeunéalogie (mot formé de jeune et généalogie) sont organisés par les bénévoles des 72 sociétés de généalogie du Québec. Avec la collaboration d'enseignants des écoles primaires et secondaires, des activités de recherche sont organisées pour initier nos jeunes à ce loisir passionnant et très instructif.

En 2023, le directeur de Patrimoine et Centre de généalogie de la Petite-Nation (PCGPN), Alain Faubert, avec l'aide de ses collègues bénévoles et la collaboration de l'enseignante du 3<sup>e</sup> cycle du primaire, Myriam Couture-Charbonneau, de l'école Saint-Pierre, de Papineauville, ainsi que l'organisme Prévention César avec ses quatre Maisons des jeunes situées à Chénéville, Ripon, Saint-André-Avellin et Papineauville, ont permis à de nombreux jeunes de vivre une enquête familiale à la recherche de leurs ancêtres. Dans le cadre de la Semaine nationale de la généalogie, ayant lieu chaque année la dernière semaine de novembre, des activités sont proposées aux élèves afin de les initier à la généalogie. En 2023, Alain Faubert a suggéré aux élèves d'effectuer une enquête auprès de leurs grands-parents ou arrière-grands-parents. À l'aide d'un cahier questionnaire conçu par le PCGPN, les élèves ont posé des questions à leurs aïeux en lien avec leur enfance et l'époque dans laquelle ils ont grandi et ainsi découvrir des secrets de famille et des vieux souvenirs de leurs grands-parents ou arrière-grands-parents lorsqu'ils étaient enfants.

L'an dernier, trois écoles primaires avaient participé au programme. Avec la grève des enseignants, le projet a été reporté et se poursuivra en décembre et en janvier.

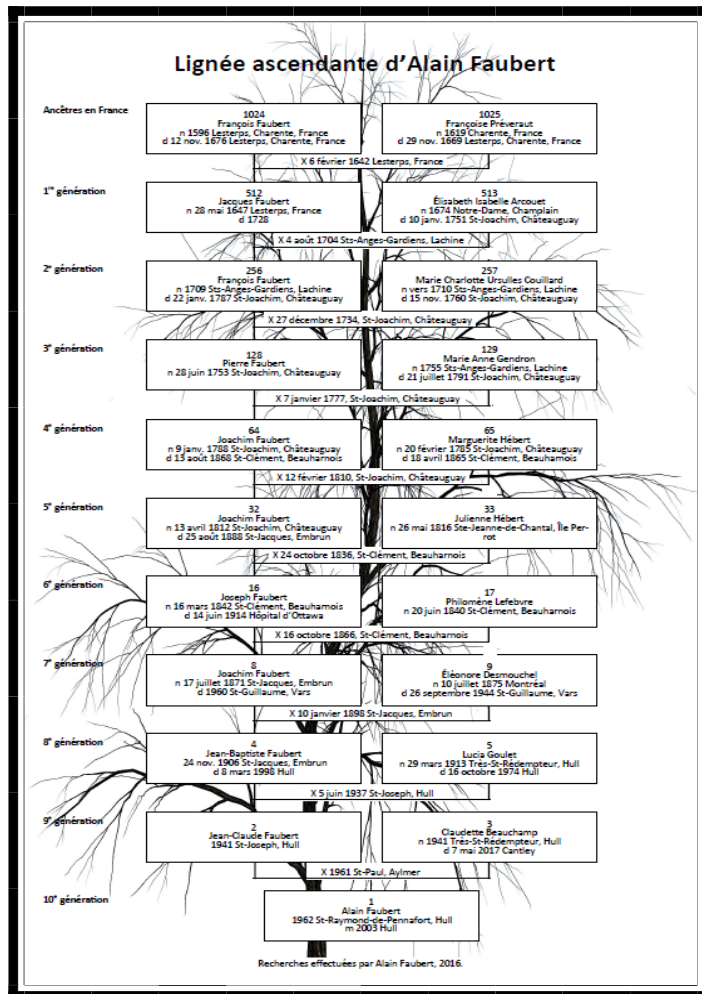
Alain Faubert est généalogiste chercheur agréé par le Bureau québécois d'attestation de compétence en généalogie. Une demande de partenariat avec la Caisse Desjardins de la Petite-Nation a été conclue afin que cette dernière ait un rôle déterminant dans la réussite de ce projet de recherche généalogique en offrant gratuitement le cahier de recherche généalogique *Mon Album de famille* à chacun des participants.

Si l'histoire de votre famille vous intéresse, vous pouvez communiquer avec les bénévoles du PCGPN au 819 427-5511 poste 2508 ou via le site web <https://www.cgpn-ccp.org>.





# Offrez un arbre!



Prix :  
125 \$

Une lignée familiale à offrir en cadeau,  
en tout temps, quelle bonne idée!

Encadré, format 11 x 17 et emballé.

Commander en ligne

à la section **Boutique** du site Web

(<https://www.cgpn-ccp.org>).

Prévoir un délai de 2 à 4 semaines

pour la recherche, l'impression

et l'encadrement.

## On a retrouvé la coupe Dorion! - 2<sup>e</sup> partie

Depuis plusieurs années, nous retrouvons dans nos collections des photos d'équipes de hockey et de joutes sur la patinoire des arénas de la région de la Petite-Nation. Certaines de ces photos sont identifiées, d'autres malheureusement risquent de demeurer dans l'anonymat. C'est pourquoi nous profitons des événements locaux pour présenter nos collections au public afin de partager nos trouvailles.

Lors du Salon de Noël des Fermières de Papineauville les 12 et 13 novembre derniers, nous avons exposé plusieurs de ces photos qui ont suscité un vif intérêt. Ce qui a grandement surpris les visiteurs à notre kiosque était de retrouver la coupe Dorion illuminée dans un présentoir. Le hockey dans la Petite-Nation était un événement sacré à l'époque. Le prestige que suscitait cette coupe était très important à une époque où plusieurs d'entre nous n'étaient peut-être encore que de jeunes enfants. Mais nos aïeux se remémoreront de vieux souvenirs avec cette entrevue que Claire Leblanc (CL) et Alain Faubert (AF) ont animé le 10 décembre dernier avec nul autre que le dernier maire de la paroisse Sainte-Angélique, Henri Hébert. (HH). Nous vous présentons la suite du verbatim de cette rencontre présentée dans notre précédent numéro du Bulletin du CGPN.



(...)

HH

Ah oui... Y'a aussi, faut dire que j'ai commencé peut-être mon hockey plus fort un peu, c'est quand j'ai été au collège. J'ai été deux ans là. On jouait au hockey,

AF

C'était où?

HH

Au petit séminaire à Ottawa, en 1955. Le petit séminaire était à l'orphelinat Saint-Joseph. La première année où je suis allé, puis après, on a bâti le nouveau séminaire sur Carson Road. C'était des pavillons, un pour les études, un autre pour la cafétéria, c'était tout séparé. Je suis allé là grâce à mon oncle Arsène. Il voulait faire un curé avec moi. Il a manqué son coup!

J'ai lâché le collège à 15 ans. Je suis resté chez mon père. Deux ou trois ans, puis je suis revenu faire ma onzième année à Saint-Pierre. Puis après, j'ai fait le marché du travail. J'ai joué au hockey pendant ce temps-là avec l'équipe de la Petite-Nation.

La première job que j'ai eue était est lorsqu'on a construit le pont Joseph

## On a retrouvé la coupe Dorion! (suite)

sur la Presqu'île. Puis j'ai été vendeur à Ottawa chez Sunrise Industry. Je vendais des malaxeurs. En 1965, je suis allé chez mon beau-frère Claude Labrosse à Plaisance. Il m'a offert 500 \$ pour le transport du lait à Lachute. Je l'ai refusé et Étienne Gauthier, un autre beau-frère, m'a convaincu d'accepter. J'ai vendu en 1986 pour un excellent prix.

CL

Les jeunes du séminaire de Papineauville n'ont jamais joué au hockey? Ils avaient une patinoire dans la cour du séminaire.

HH

La commission scolaire n'arrive pas à s'entendre avec la Municipalité de Papineauville pour l'aréna. J'avais dit à Théo David qu'il devrait aller voir le gouvernement parce qu'il voulait bâtir un aréna à Buckingham alors qu'il y en avait un ici.

AF

Il y avait aussi un aréna à Thurso qui y est encore. Et il y en avait un autre à Saint-André-Avellin.

HH

Le premier aréna a été construit ici à Papineauville.



Aréna de Papineauville. Photo Pierre Normandin.

PHOTO:  
Pierre Normandin

## On a retrouvé la coupe Dorion! (suite)

CL

Ça a été construit par le Cercle dramatique littéraire canadien. L'aréna a été grandement utilisé et avec le temps, c'est devenu désuet.

AF

À l'époque où l'aréna était populaire, et que les gens se déplaçaient pour assister aux parties, y avait-il une grande foule?

CL

On pouvait y retrouver plus de 1000 personnes pour une partie de hockey.

HH

C'était plein! C'était plein! J'ai même vu un joueur lancer le casque d'un autre d'en haut, c'était un McDougal et un autre gars... juste pour faire une parenthèse, une chance que je suis allé la chercher la coupe parce que Gérard Hébert voulait la rapporter à Montebello. Il ne savait où elle était cachée. J'ai été chanceux de la retrouver.

Dans ce temps-là, le hockey dans la Petite-Nation était aussi fort que la Ligue nationale.




*L'équipe du Esso de Papineauville a remporté la coupe Dorion en série finale en 1962.*

## On a retrouvé la coupe Dorion! (suite)

AF

On l'appelait la Ligue de la Petite-Nation. Il y avait combien d'équipes?

HH

Il y avait Saint-André-Avellin, Chénéville, Montebello, Plaisance, Thurso, j'en oublie peut-être une ou deux. Il y en avait plusieurs  viron cinq ou six clubs.

AF

Parmi ces clubs, il y en avait un qui se démarquait des autres ?

HH

Il y avait de bons joueurs. C'est comme à Saint-André-Avellin, il y avait les Malette qui étaient de bons joueurs.


CL


Je pense que c'est plus à Chénéville...

HH

À Chénéville, il y avait les Pilon et un autre qui était très bon je ne me rappelle plus de son nom. Il y avait de bons joueurs.

AF

J'ai sorti des articles de journaux de l'époque des années 1960. Celui-ci  de 1962, et j'en ai d'autres qui vont jusqu'en 1969.

Ça  est quand Papineauville a gagné en 1962. On voit sur la page couverture la photo des joueurs.

CL

Ils sont allés fêter à l'hôtel chez Thom Demeule quand ils ont gagné. Le  panneur du coin était alors bien populaire.

HH

(On voit Henri Hébert qui essaie de se remémorer...)

AF

On mentionne dans l'article de l'équipe Esso de Papineauville. On voit Jean-Raymond Frappier.

HH

(Encore en réflexion...)

AF

Il y avait aussi d'autres coupes qui étaient décernées pour féliciter des joueurs.





Nous apercevons sur cette photo l'un des plus grands joueurs combattifs de l'équipe ESSO de Papineauville, il s'agit du Dr. Jean-Raymond Frappier. Il a fait ses débuts dans la Petite-Nation avec l'équipe de Papineauville et bien que mesurant seulement 5'7 et ne pesant que 155 lbs  est un joueur solide. Il est un travailleur infatigable  et son coup de patins l'aide grandement à cette fin.

Photo Gill, Vallée de la Petite Nation, 8 mars 1962.

## On a retrouvé la coupe Dorion! (suite)

HH

Jean-Raymond Frappier, ah oui...

AF

La coupe Molson était remise pour quelle raison?

CL

C'était pour le champion de l'année de la Ligue. Il y avait aussi le trophée Simon-Rice.

HH

Tiens, qu'est-ce qu'il fait ici Arsène Hébert... (en regardant les photos du journal).

CL

Arsène Hébert était-il entraîneur?

HH

Non, non. Il était curé.

CL

Il a été maire de Montebello...

HH

Non, non, ça c'était Auguste qui était maire. Arsène était curé.

CL

C'est Arsène qui a été le membre fondateur de la Société historique Louis-Joseph-Papineau.

Une autre personne qui était impliquée en politique et qui a évolué dans le hockey est Norm McMillan.

HH

Norm McMillan, ah ou 

CL

Il était instructeur dans le temps pour la Ligue junior de la Petite-Nation. Il venait chercher les bons joueurs.

HH

C'est lui qui m'a battu à la convention libérale.

AF

(En montrant les photos du journal)


On voit ici Coco Laflamme. On voit aussi Gérard Hébert de Montebello.



Arsène Hébert est né à Montebello le 20 novembre 1903. Il est ordonné prêtre en 1929. D'abord professeur au Petit Séminaire d'Ottawa, de 1929 à 1954, il est par la suite curé de plusieurs paroisses dont Saint-Albert (1956 à 1959), Thurso (1959 à 1965), Saint-Jean-Marie-Vianney de Gatineau (1965 à 1967) et Montebello (1967). Il fonde la colonie de vacances Camp Saint-Louis en 1937 et le Camp Dominique-Savio en 1960. Nommé chanoine en 1961, il est décédé le 5 mars 1982





Cette photo nous fait voir l'un des joueurs de l'équipe B-A de Montebello, il s'agit de Claude COCO Laflamme. Il mesure 5' 7" et pèse environ 160 lb. C'est un grand combattif et il couvre très bien ses adversaires. Claude est un patineur assez rapide et possède une façon particulière de manier le bâton. Cette année, il a été malchanceux, car un accident l'a placé à l'écart pour la moitié de la saison. Photo Gill,  de la Petite Nation, 8 mars 1962.

Ci-dessous Claude Albert Coco Laflamme  opérative funéraire de l'Outaouais.



## On a retrouvé la coupe Dorion! (suite)

HH

C'est mon cousin. Il vit encore. Il va avoir 91 ans. C'est lui qui voulait avoir la coupe.

CL

Ça ici c'est le trophée Rice qui devait aller à un joueur. Le trophée Molson allait à la Ligue et la coupe Dorion à l'équipe.

AF

Cette photo date de 1963. C'est Montebello qui a gagné la coupe contre Fassett. On y voit les joueurs de l'équipe.

HH

On a déjà vu les trois frères Gérard, Jean-Paul et Arsène Hébert jouer pour Montebello la même année.

CL

On voit bien que les Hébert aimaient le hockey. Et il y avait de la rivalité entre Montebello et Papineauville.

AF

Ici, on retrouve Guy Lafleur. Il était dans la ligue Pee Wee à l'époque où il n'était pas bien grand. Il se faisait déjà remarquer.

CL

Les enfants de Tom Demeule et Vincent Demeule jouaient au hockey.

HH

Oh oui, Vincent, oui. Il y avait Coco. Vincent est décédé mais Coco doit vivre encore.

CL

Il y a aussi les Golain.

HH

Il y avait André Golain, Guy Golain aussi.

AF

Marcel Lavallée, à Chénéville, ça vous dit quelque chose?

HH

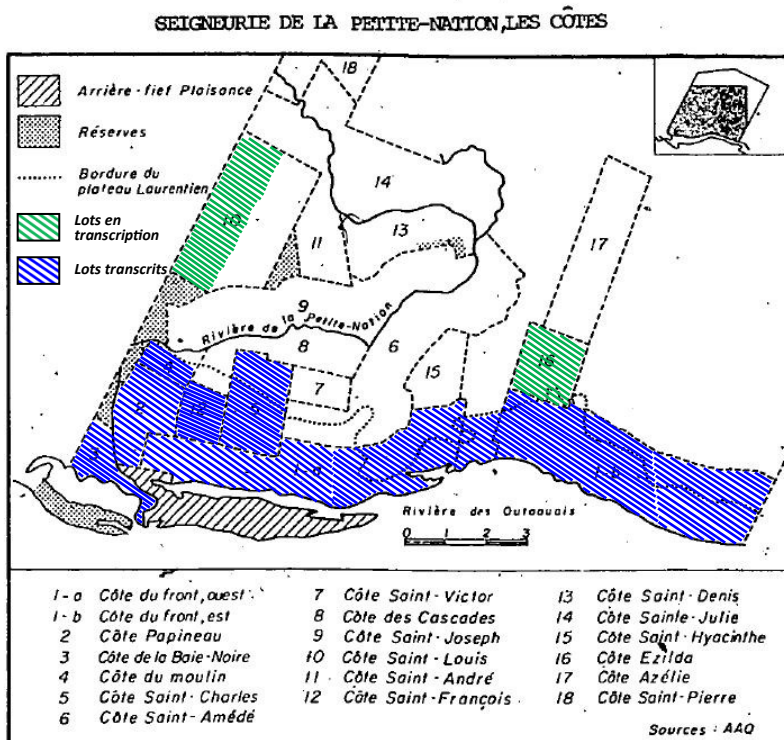
Lui... Lui c'est un @\$t de bon joueur. 

La suite de cette entrevue avec M. Henri Hébert dans notre prochain numéro du *Bulletin du CGPN*.

## Projet de revitalisation du patrimoine : le Terrier de la seigneurie de la Petite-Nation

Le projet du Terrier de la seigneurie de la Petite-Nation est rendu possible grâce à une entente de développement culturel avec la MRC de Papineau. Il permet d'entreprendre la transcription du contenu du cahier terrier en tenant compte des informations du cahier des cens et rentes de la seigneurie et des actes de concession disponibles. Ce projet présentera un portrait très précis sur la vie des censitaires à l'époque des seigneurs Papineau. Il a été élaboré avec le soutien de Jean-Pierre Proulx et Jean-Luc Verville pour la réalisation de la base de données et la précieuse aide de Michelle Gélinas et ses connaissances professionnelles en paléographie pour la transcription. Ce projet réunit un groupe de chercheurs dans le but de rendre accessible l'historique des lots concédés sur le territoire du début de la seigneurie de la Petite-Nation sous Joseph Papineau, en 1803, jusqu'à l'abolition du régime seigneurial, en 1854.

Carte II



La transcription du Terrier couvre toute la Côte du Front (1a et 1b), la Côte Papineau (2), la Côte de la Baie-Noire (3), la Côte du Moulin (4), la Côte Saint-Charles (5), la Côte Saint-François (12), ci-haut représentées en bleu. Ces lots se situent entre Plaisance à l'est jusqu'à Fassett (à l'ouest). Les secteurs au nord sont à transcrire et ceux en vert sont actuellement en transcription. Toutes les transactions notariées

### Pourquoi s'abonner?

Le Patrimoine et Centre de généalogie de la Petite-Nation (PCGPN) offre la possibilité d'un abonnement annuel avec le Comité culturel de Papineauville afin de bénéficier des ressources et des services offerts par les bénévoles du PCGPN, du Patrimoine. La cotisation régulière annuelle est de 30 \$ pour 2023.

Les membres ont un accès gratuit à la salle de recherche, aux bases de données du centre dont le Programme de recherche en démographie historique (PRDH), le groupe BMS2000, l'Institut Drouin, ainsi qu'Ancestry.

Avec ces avantages, l'accompagnement de nos bénévoles dans vos recherches afin de vous guider est également gratuit. De plus, vous bénéficiez de conférences et de formations, ainsi qu'un bulletin bimestriel sur le site Web du PCGPN.

L'adhésion extra comprend tous les avantages d'un abonnement régulier, ainsi qu'un accès gratuit à domicile aux bases de données du groupe BMS2000 et du PRDH pour seulement 50 \$ pour 2023.

Si vous souhaitez faire effectuer pour vous des recherches sur votre famille, informez-vous auprès du responsable du centre, M. Alain Faubert, afin de connaître les frais de service.



Québec

Entente de développement culturel

## Projet de revitalisation du patrimoine : le Terrier de la seigneurie de la Petite-Nation (suite)

(concession, vente, cession, donation, etc.) des lots transcrits ainsi que les informations comprises dans le Terrier et le cahier des cens et rentes ont été entrées dans une base de données qui pourra être traitée dans le but d'en faire une publication.

Il sera possible en questionnant la base de données de situer les censitaires et leur famille sur les lots qu'ils ont occupés entre 1803 et 1860. Le *Registre des familles pionnières de la seigneurie de la Petite-Nation*, édité en 2021, permet de retracer ces censitaires à l'aide des trois premiers recensements de la seigneurie : 1825, 1842 et 1851.

Le projet Terrier de la seigneurie de la Petite-Nation se poursuit en 2023 et un suivi sera présenté dans les prochains numéros de ce bulletin.



---

### Entente de développement culturel

Projet de production d'un ouvrage  
sur le terrier de la seigneurie de la Petite-Nation

À venir en 2024

## Aux membres du Réseau BIBLIO du Québec

Le saviez-vous?

Nos membres extras bénéficient d'un rabais substantiel en ayant accès gratuitement aux bases de données du Groupe BMS2000 et du Programme de recherche en démographie historique (le PRDH) de leur domicile.

Les généalogistes en herbe utilisent la base de données du Groupe BMS2000 pour retracer les informations plus contemporaines sur leurs grands-parents et arrière-grands-parents.

Puis ils se servent de la base de données Le Lafrance de l'Institut Drouin pour poursuivre la recherche des aïeux en remontant les années 1920 à 1861 pour les baptêmes et les sépultures, et environ au début de la colonisation pour les mariages.

Ces généalogistes avertis sauront que Le Lafrance affiche un hyperlien vers le PRDH sur certaines fiches de familles dont le mariage se situe avant 1850 jusqu'au début de la colonisation. Inversement, le PRDH possède aussi un hyperlien sur ces fiches de familles menant vers les actes originaux du Lafrance.

Le Patrimoine et Centre de généalogie de la Petite-Nation offre un accès gratuit à ses membres aux bases de données de l'Institut Drouin dans sa salle de recherche Jeanne-Schryer. Il lui est impossible d'offrir l'accès gratuit aux bases de données de l'Institut Drouin à partir du domicile des membres puisque le coût de la licence institutionnelle est trop important.

Cependant, les membres du [Réseau BIBLIO du Québec](#) offre une opportunité très avantageuse. Ce réseau de bibliothèques situées en région forme un regroupement national visant *à unir les ressources des Réseaux BIBLIO régionaux pour maintenir et développer leur réseau de bibliothèques et de les représenter auprès des diverses instances sur des dossiers d'intérêts communs*. Ainsi, nos membres de la Petite-Nation ont accès gratuitement aux ressources numériques de leur bibliothèque locale comprenant les outils de l'Institut Drouin.

Le Lafrance contient 10 940 000 actes de naissance, mariage et décès du Québec, de l'Ontario, de l'Acadie et des États-Unis.

- Tous les mariages catholiques du Québec de 1621 à 1918.
- Tous les mariages protestants du Québec de 1760 à 1849.
- Tous les mariages enregistrés par le gouvernement du Québec entre 1926 et 1997.
- Tous les baptêmes et sépultures catholiques de Québec de 1621 à 1861.
- Tous les décès enregistrés par le gouvernement du Québec entre 1926 et 1997.
- 1,7 million de mariages de diverses sources au Québec, en Ontario et aux États-Unis de 1919 à aujourd'hui.
- Des dizaines de milliers d'actes supplémentaires du Québec, de l'Ontario et de l'Acadie.



Services en ligne

Services numériques

Généalogie Québec



LAFRANCE

## HORAIRE DU CGPN 2024

MERCREDI : FERMÉ  
JEUDI : DE 9 H À MIDI  
VENDREDI : DE 9 H À MIDI  
SAMEDI : FERMÉ

## Conférences et ateliers de formation

La Fédération québécoise des sociétés de généalogie (FQSG) a mis en place un programme de redevances aux sociétés de généalogie. En collaboration avec ses sociétés membres, la FQSG offrira des ateliers de formation, riches et diversifiés, entièrement virtuels, et répondant aux besoins des généalogistes.

Le but est de produire annuellement deux sessions de formation (automne et hiver) présentant chacune un programme unique et composé d'au moins cinq ateliers. Les sociétés qui publiciseront les ateliers de formation à leurs membres deviendront partie prenante de la réussite de ce projet. En échange, elles recevront une redevance pour chacun de leurs membres inscrits à un atelier. Chaque société admissible peut recevoir un montant maximal allant jusqu'à 1000 \$ par année.

Tous les profits générés par les formations offertes seront directement réinvestis dans le perfectionnement du programme.

Dans les prochaines semaines, nous serons en mesure d'offrir des ateliers de formation sur le registre foncier et l'utilisation des bases de données du

- BMS2000,
- PRDH
- Généalogie Québec (France et autres outils de recherche)

Si vous souhaitez une formation ou un atelier personnalisé sur un sujet en particulier, n'hésitez pas à nous en faire part. Nous pouvons offrir les présentations par visioconférence ou en présentiel, si le nombre le justifie, dans un local près de chez vous dans la région de la Petite-Nation.



## Ateliers de formation sur l'utilisation des bases de données du BMS2000, du PRDH et de Généalogie Québec (le Lafrance et autres)

Vous souhaitez une formation personnalisée sur l'utilisation de bases de données afin d'apprendre à bien les utiliser pour vos recherches?

Il est possible d'obtenir une telle formation afin de comprendre les règles de recherches des différents systèmes gérant les bases de données généalogiques. Que ce soit avec le PRDH, BMS2000 ou avec Généalogie Québec et ses nombreuses ressources dont le Lafrance, nous vous proposons une séance d'une heure. Il sera bientôt possible d'obtenir une séance sur semaine, en soirée.

Réservation : [info.cgon@gmail.com](mailto:info.cgon@gmail.com)

819 427-5511 poste 2508 (en laissant un message sur la boîte vocale).

Coût : 15 \$ en vous inscrivant sur la section [Boutique](#) du site Web.



# GÉNÉALOGIE QUÉBEC



# FichierOrigine



Accès gratuit au site Nos Origines



## Généalogie du Québec et d'Amérique française





## Service

### PRÊTS À EMPORTER sur RENDEZ-VOUS

#### MODE D'EMPLOI

Voici un service sécuritaire en ce temps de pandémie.

L'équipe des bénévoles du CGPN demeure attentif à appliquer toutes les précautions sanitaires.

#### Que puis-je emprunter?

Il est maintenant possible d'emprunter les répertoires de baptêmes, mariages et sépultures des paroisses du Québec et de l'Ontario qui sont disponibles dans notre catalogue. Un nombre maximum de 3 ouvrages par membre est autorisé pour une durée de 3 semaines.

#### Pour qui?

Les membres réguliers et les membres extras ainsi que toute personne souhaitant adhérer au CGPN. Si vous souhaitez vous abonner ou renouveler votre abonnement, vous pouvez le faire en ligne au <https://www.cgpn-ccp.org/abonnements>.

#### Comment choisir?

Vous pouvez consulter notre catalogue en ligne au <https://www.cgpn-ccp.org/catalogue>. En sélectionnant le lien *Vers le catalogue du CGPN*, un document PDF s'ouvrira et vous pourrez effectuer une recherche à l'aide des touches **Ctrl + f**. Vous pouvez également communiquer avec notre centre au 819 427-5511 poste 2508 pour effectuer votre demande de prêt.

#### POUR COMMANDER

##### PAR COURRIEL :

[info.cgpn@gmail.com](mailto:info.cgpn@gmail.com)

Envoyez-nous la sélection des titres que vous souhaitez emprunter ainsi que votre nom. Nous communiquerons avec vous par la suite pour cibler un rendez-vous pour venir chercher les documents.

##### PAR FACEBOOK :

<https://www.facebook.com/CGPN.CCP>

Envoyez-nous la sélection des titres que vous souhaitez emprunter ainsi que votre nom. Nous communiquerons avec vous par la suite pour cibler un rendez-vous pour venir chercher les documents.

##### PAR TÉLÉPHONE :

819 427-5511 poste 2508

Vous pouvez nous téléphoner afin que nous puissions préparer ensemble votre commande et nous ciblerons un rendez-vous pour venir chercher les documents.

##### VENIR CHERCHER SA COMMANDE :

La commande sera déposée dans un casier désigné avec un cadenas à numéro; nous utilisons un sac isotherme afin de protéger les documents de l'humidité.

##### DÉPOSER SES RETOURS :

Le prêt de volume peut s'étendre sur un maximum de 21 jours. Vous devez prévenir le conseiller de la bibliothèque du CGPN pour l'informer de la date du retour des livres. Le retour des livres dans le sac isotherme doit se faire dans le casier désigné avec le même cadenas à numéro. **NE PAS UTILISER** la chute à livres extérieure de la bibliothèque municipale.

Nous sommes disponibles mercredi, jeudi, vendredi et samedi de 9 h à midi.

#### LE PORT DU MASQUE EST OBLIGATOIRE

#### CENTRE DE GÉNÉALOGIE DE LA PETITE-NATION

277, rue Papineau, Papineauville

819 427-5511 poste 2508

En fonction de l'évolution de la pandémie et des mesures de santé publique, ce service peut être modifiée sans préavis.

## Service de prêts de documents de la bibliothèque du PCGPN

Le PCGPN vous propose un service de prêt de documents. Le fonctionnement sera semblable à celui de la bibliothèque municipale. Le tableau de la page précédente vous présente un protocole détaillé sur les conditions et la façon de procéder.

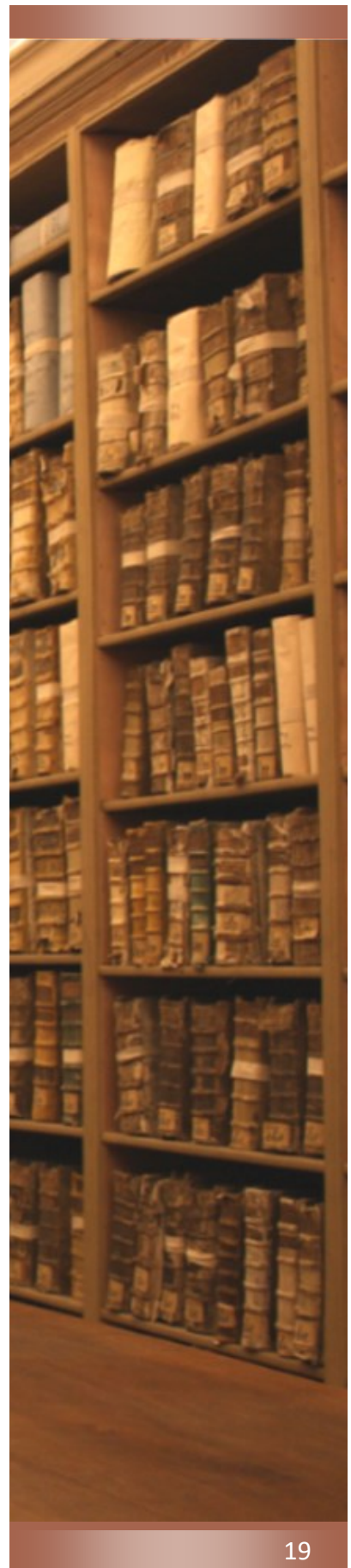
Il sera possible d'emprunter les documents des répertoires (REP) des paroisses, situés sur le mur nord de la bibliothèque. Sur le mur est, nous autoriserons le prêt de certains documents d'histoire (HIS), des romans historiques (USU), des biographies (BIO). Toutefois, certains volumes de grande valeur ne pourront pas être prêtés. À la fin du confinement, lorsque la salle de recherche sera ouverte au public à nouveau, ces livres pourront être consultés sur place.

Il est maintenant possible de consulter notre catalogue sur notre site Web au <https://www.cgpn-ccp.org>, section **Catalogue**. Le fichier PDF du catalogue vous permet d'effectuer une recherche par mot clé en tapant CTRL + f. Dans le champ de recherche qui apparaît, inscrivez un ou plusieurs mots en lien avec votre recherche : titre, auteur, lieu, etc. Notez le titre du livre et la cote correspondante qui se trouve dans la dernière colonne du tableau.

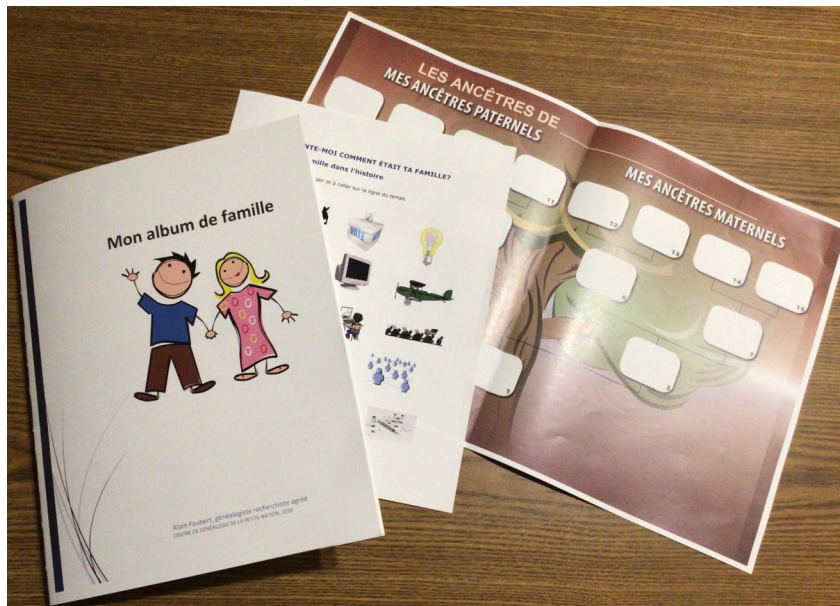
Nous autoriserons à nos membres réguliers et nos membres extras jusqu'à trois documents pendant un maximum de trois semaines. Ce prêt pourra être reconduit si personne ne réserve les documents que vous aurez empruntés.

L'humidité étant très dommageable pour des livres, nous utiliserons des sacs isothermes afin de les protéger. Nous demandons aux membres d'utiliser ces mêmes sacs isothermes pour le retour des livres. De plus, il faudra venir chercher les livres la journée où vous serez informés que le sac de livres est déposé dans un casier numéroté, barré avec un cadenas à numéros, à l'extérieur de la bibliothèque municipale, à côté de l'église Sainte-Angélique. Le retour devra se faire en nous téléphonant ou en nous écrivant par courriel afin de nous prévenir que le sac est déposé dans le même casier.

Si vous avez des questions, n'hésitez pas à nous rejoindre au :  
819 427-5511, poste 2508,  
ou au courriel : [info.cgpn@gmail.com](mailto:info.cgpn@gmail.com)



# Mon album de famille



Album de famille pour enfants de 8 à 12 ans  
 créé pour le Centre de généalogie de la Petite-Nation  
 par Alain Faubert, généalogiste chercheur agréé.

Enquête généalogique à faire auprès d'un grand-parent ou d'un arrière-grand-parent.

Cahier de 32 pages dans lequel le jeune enquêteur

écrit les réponses aux questions selon 4 thèmes :

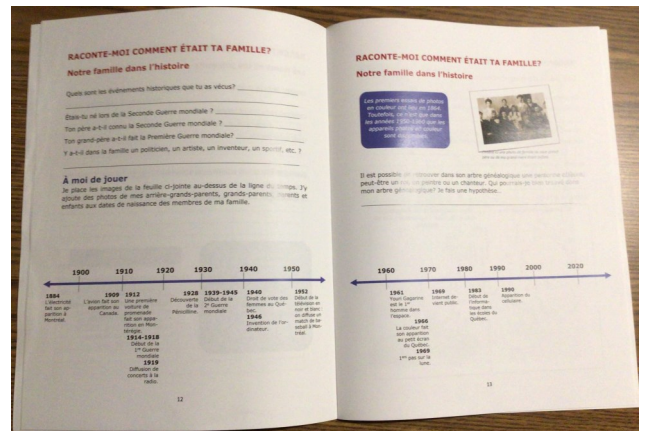
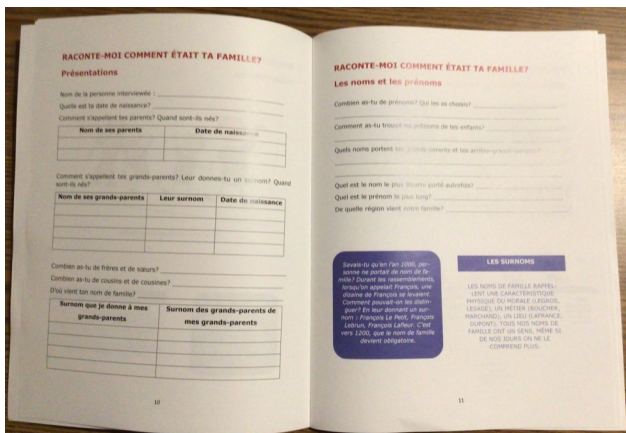
la famille, l'enfance, l'époque, l'école.

Comprend images autoadhésives

et arbre généalogique de 4 générations en format 11 x 17.

**Prix : 25 \$ + frais d'envoi de 5 \$.**

Section **Boutique**, de notre site Web. (<https://www.cgpn-ccp.org>)



# Abonnement 2024



Patrimoine et Centre de généalogie de la Petite-Nation

277, rue Papineau, Papineauville (Qc) J0V 1R0 | 819 427-5511 poste 2508 | [culture.papineauville@gmail.com](mailto:culture.papineauville@gmail.com) | [info.cgpn@gmail.com](mailto:info.cgpn@gmail.com)

## FORMULAIRE D'ADHÉSION OU DE RENOUELEMENT - ANNÉE 2024

Nouvelle adhésion <input type="checkbox"/>		Renouvellement <input type="checkbox"/>	
<b>MEMBRE INDIVIDUEL</b>			
Régulier <input type="checkbox"/>	Extra <input type="checkbox"/>	Régulier <input type="checkbox"/>	Extra <input type="checkbox"/>

Nom : \_\_\_\_\_ Prénom : \_\_\_\_\_

Adresse postale : \_\_\_\_\_ Code postal : \_\_\_\_\_

Téléphone : \_\_\_\_\_ Courriel : \_\_\_\_\_

### MEMBRE INSTITUTIONNEL

Nom : \_\_\_\_\_

Adresse postale : \_\_\_\_\_ Code postal : \_\_\_\_\_

Téléphone : \_\_\_\_\_ Courriel : \_\_\_\_\_

### BÉNÉVOLAT : Je suis intéressé(e) à offrir mes services dans les domaines suivants :

- |   |   |                                       |   |
|---|---|---------------------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> Administrateur au conseil d'administration | <input type="checkbox"/> Bulletin du CGPN       | <input type="checkbox"/> Informatique | <input type="checkbox"/> Rendez-vous des arts |
| <input type="checkbox"/> Bibliothèque du CGPN                       | <input type="checkbox"/> Dépouillement de fonds | <input type="checkbox"/> Formation    | <input type="checkbox"/> Patrimoine           |
| <input type="checkbox"/> Conseiller à la salle de recherche         | <input type="checkbox"/> Programmation          | <input type="checkbox"/> Conférence   | <input type="checkbox"/> Autre : _____        |

### Frais d'adhésion 2023

Membre individuel (Régulier : 30,00 \$ / Extra : 50,00 \$)..... \$

Membre institutionnel (50,00 \$)..... \$

Don<sup>1</sup> (30,00 \$ et plus)..... \$

**Total**..... \$<sup>2</sup>

<sup>1</sup> Un reçu officiel pour fins fiscales sera remis à la fin de l'année (le montant de l'adhésion ne peut faire partie du don).

<sup>2</sup> Les frais d'adhésion en provenance de l'étranger doivent être payés en devises canadiennes.

Signature du membre

Date

### À L'USAGE DU CCP

Nom de la personne qui reçoit la demande : \_\_\_\_\_

Date de réception : \_\_\_\_\_

Mode de paiement :

Chèque  Comptant

Montant : \_\_\_\_\_

Trésorier(ère) :

Montant reçu : \_\_\_\_\_

Date : \_\_\_\_\_

Registraire :

Date d'inscription : \_\_\_\_\_

**Patrimoine et  
Centre de généalogie  
de la Petite-Nation**

277, rue Papineau  
Papineauville (Québec)  
J0V 1R0

Le Patrimoine et Centre de généalogie de la Petite-Nation (PCGPN) fait partie du Comité culturel de Papineauville (CCP) qui travaille assidûment à défendre, à promouvoir et à faire vivre la culture sous toutes ses formes, à travers des activités d'intérêt pour toute la famille et tous les groupes d'âge en offrant des services de haut niveau en généalogie et patrimoine, en organisant *Le Rendez-vous des arts*, un événement en arts visuels qui accueille une cinquantaine d'artistes d'ici comme du reste du Québec, et en participant à des événements et des rencontres à l'échelle locale comme régionale. Le CCP regroupe les comités du PCGPN, Ma Première scène et du Rendez-vous des arts.

Le PCGPN a pour mission de regrouper les personnes intéressées à promouvoir la recherche sur l'histoire des familles de nos ancêtres et à répandre les connaissances généalogiques avec les membres de la communauté (grands et petits). Elle favorise la conservation des documents relatifs à la généalogie ainsi que celle des fonds privés de ses membres. Elle se veut aussi le lieu de conservation du patrimoine familial de notre région.

## Conseil d'administration du CCP

Le Patrimoine et Centre de généalogie de la Petite-Nation (PCGPN) fait partie du Comité des Affaires culturelles Papineauville-Ste-Angélique (CCP). Il est membre de la Fédération québécoise des sociétés de généalogie (FQSG), de la Fédération Histoire Québec (FHQ) et du Réseau du patrimoine de Gatineau et l'Outaouais (RPGO).

Le conseil d'administration 2023-2024 est composé de cinq membres élus par acclamation :

- Özgen Eryaşa, président et responsable des communications;
- Alain Faubert, vice-président et directeur du PCGPN;
- Robert Desbiens, secrétaire, représentant de la Municipalité de Papineauville;
- Jacques Benmussa, administrateur;
- François A. Tremblay, administrateur.

### Édition

**Comité culturel de Papineauville  
Patrimoine et Centre de généalogie de la Petite-Nation**

277, rue Papineau  
Papineauville (Québec)  
J0V 1R0

Téléphone 819 427-5511, poste 2508

Télécopie : 819 427-5590

[culture.papineauville@gmail.com](mailto:culture.papineauville@gmail.com)

Les textes qui paraissent dans le *Bulletin du CGPN* sont l'entière responsabilité de leurs auteurs. Ils peuvent être reproduits avec mention de la source, sauf si l'auteur tient expressément à son droit d'auteur, ce qui est indiqué par le symbole ©.

Révision : [Claude Lamarche](#)

*Le CGPN accepte de recevoir vos dons de livres ou de photos.  
Un service gratuit de numérisation de vos photos anciennes est offert!*